



The Healthy Eating Physical Activity Coalition of New Brunswick (HEPAC)

Invites:

**ALL STAKEHOLDERS INVOLVED IN IMPROVING
HEALTHY EATING & PHYSICAL ACTIVITY LEVELS**

To:

HEPAC 2010 Annual Forum

“HEPAC Wellness Network in NB: Celebrating Yesterday, Today, and Tomorrow”

Wednesday March 10th, 2010

1:00 pm – 5:00 pm – Day 1 Session ***“Showcasing the work of our demonstration sites”***

7:30 pm - Keynote Speaker – Dr. Roger LeBlanc

“Community mobilization...rolling up our sleeves”

Thursday March 11th, 2010

8:30 am – 12:00 pm - Day 2 Session ***“Moving forward and learning more”***

- Working with First Nations Communities and all Aboriginal People in NB,

- Francophone Communities and Working Bilingually in our Province,

- the Rural Nature of New Brunswick,

- Food Security - the issues, implications and opportunities

**Simultaneous translation available for all presentations.*

Delta Hotel, 225 Woodstock Road, Fredericton

Call (506) 457-7000 to reserve your room and receive the reduced room rate of \$114/night.

On the run? It is possible to order a Delta boxed lunch for \$10 on March 11th.

Register early to confirm your spot. To register for the HEPAC Annual Forum,
please visit the following link to fill out and submit the registration form:

<https://www.surveymonkey.com/s/XZBY6WN>

QUESTIONS? Contact Jessica Arbuckle, HEPAC Program Manager at hepac@nbnet.nb.ca

WANT TO LEARN MORE ABOUT HEPAC? Visit our Web site at: www.hepac.ca



La Coalition pour une saine alimentation et l'activité physique au Nouveau-Brunswick (CSAAP)

invite

**LES INTERVENANTS QUI CHERCHENT À AMÉLIORER
LES HABITUDES ALIMENTAIRES ET LES NIVEAUX D'ACTIVITÉ PHYSIQUE**

au

**Forum annuel 2010 de la CSAAP
*Le réseau du mieux-être de la CSAAP au Nouveau-Brunswick :
Célébrons le passé, le présent et l'avenir***

Le mercredi 10 mars 2010

13 h à 17 – Séance du jour 1 *Pleins feux sur les réalisations de nos sites de démonstration*
19 h 30 – Conférencier d'honneur – M. Roger LeBlanc, PhD
Mobilisation de la collectivité : Retrouvez-vous les manches

Le jeudi 11 mars 2010

8 h 30 à 12 h – Séance du jour 2 – *Aller de l'avant et mieux comprendre*
- Travailler avec les collectivités de Première nation et tous les peuples autochtones au Nouveau- Brunswick
- Les collectivités francophones : Travailler de façon bilingue dans notre province
- La nature rurale du Nouveau-Brunswick
- La sécurité alimentaire : enjeux, implications et possibilités

** Traduction simultanée offerte pour toutes les présentations.*

Hôtel Delta, 225, chemin Woodstock, Fredericton

Composez le 506-457-7000 pour réserver votre chambre et bénéficier du tarif réduit de 114 \$ par nuitée.
À la course? Vous pourrez commander un dîner à emporter du Delta pour 10 \$ le 11 mars.

Inscrivez-vous au Forum annuel de la CSAAP sans tarder pour réserver votre place.
Cliquez sur le lien suivant pour remplir et envoyer le formulaire d'inscription :

<https://www.surveymonkey.com/s/8K337JC>

QUESTIONS? Communiquez avec Jessica Arbuckle, directrice des programmes de la CSAAP, à hepac@nbnet.nb.ca.

POUR EN SAVOIR PLUS AU SUJET DE LA CSAAP, visitez notre site Web au www.csaap.ca.